

# PRÜFSTELLE TEXTIL



SÄCHSISCHES  
TEXTIL  
FORSCHUNGS  
INSTITUT e.V.

Durch das DAP Deutsches Akkreditierungssystem Prüfwesen  
-vertreten im Deutschen Akkreditierungsrat-  
akkreditiertes Prüflaboratorium

Die Akkreditierung gilt für die in der Urkunde  
aufgeführten Prüfverfahren



DAP-PL-1167.99

Durch die Zentralstelle der Länder für Sicherheitstechnik (ZLS)  
-vertreten im Deutschen Akkreditierungsrat-  
akkreditierte Prüfstelle für Produkte im Sinne der EG-Richtlinie  
für PersönlicheSchutzausrüstungen 89/686/EWG  
und des §9 Abs. 2 Gerätesicherheitsgesetz



ZLS-P-326/00

Von der Internationalen Gemeinschaft für Forschung und  
Prüfung auf dem Gebiet der Textilökologie (Öko-Tex)  
zugelassenes Prüfinstitut im Rahmen der Zertifizierung  
nach Öko-Tex Standard 100



## UNTERSUCHUNGSBERICHT | TESTREPORT

**Auftrags-Nr. STFI:** 0684/03

**Bestell-Nr. Auftraggeber:** ohne

**Berichtsdatum:** 2003-05-13

**Bearbeiter:** Mehlhorn

**Auftraggeber:** creation baumann Ltd.  
Herr Rene Hofmann

CH-4901 Langenthal

**Untersuchungsauftrag:**

**vom:** 2003-04-16

**Auftragseingang:** 2003-04-17

**Probeneingang:** 2003-05-05

**Untersuchungsgut:**

4 Muster Sonnenschutzmaterial, Gewebe, Artikel BASIC PLUS II UN/R

Die Messspektren befinden sich in der Prüfstelle. Die Ergebnisse sind Mittelwerte aus 3 Einzelmessungen.

Die Untersuchungsergebnisse beziehen sich auf die eingereichten Proben.  
Dieser Untersuchungsbericht darf nicht auszugsweise kopiert werden.



Dr. Matthias Mägel  
Leiter der Prüfstelle



Dipl.-Phys. Heidrun Mehlhorn  
Fachgebietsverantwortliche



**Untersuchungsergebnis:**
**(1) Lichtbereich**
**UV-Bereich**

Codierung Prüfstelle	Licht-Transmissionskoeffizient	Licht-Remissionskoeffizient	Licht-Absorptionskoeffizient	UV-Transmissionskoeffizient
Pm44_03	$\tau$	$\rho$	$\alpha$	$\tau_{UV}$
1	0,14	0,22	0,64	0,12
2	0,24	0,40	0,36	0,15
3	0,38	0,60	0,02	0,20
4	0,25	0,38	0,37	0,20

**(2) Solarbereich**

Codierung Prüfstelle	Solar Transmissionskoeffizient	Solar Remissionskoeffizient	Solar Absorptionskoeffizient
Pm44_03	$\tau_e$	$\rho_e$	$\alpha_e$
1	0,28	0,39	0,33
2	0,32	0,48	0,20
3	0,37	0,57	0,06
4	0,34	0,48	0,18

**(3) Gesamtenergiedurchlassgrad  $g_{tot}$  und Abminderungsfaktor  $z$** 

Codierung Prüfstelle	$g_{tot}$ - Wert (orientierend)	$z$ - Wert (orientierend)
Pm44_03		
1	0,50	0,69
2	0,46	0,64
3	0,42	0,58
4	0,46	0,64

**Anmerkung:**

$z$  und  $g_{tot}$  Werte gültig für folgende Annahmen laut Norm E DIN EN 13363-1 Jan. 99:

- Zweifachverglasung mit Wärmeschutzbeschichtung mit Wärmedurchlassgrad  $U = 1,6 \text{ W/m}^2\text{K}$  und Gesamtenergiedurchlassgrad  $g = 0,72$
- Sonnenschutz innenliegend, geschlossen

Kennzeichnung durch Auftraggeber	Codiert für Auftragsbearbeitung
BASIC PLUS II UN / R, Col. 301/7301 dunkelgrau	Pm44_03 1
BASIC PLUS II UN / R, Col. 308/7308 hellgrau	Pm44_03 2
BASIC PLUS II UN / R, Col. 314/7314 weiß	Pm44_03 3
BASIC PLUS II UN / R, Col. 360/7360 blau	Pm44_03 4

Die Probenahme erfolgte durch den Auftraggeber, der Prüfstelle liegen hierzu keine Angaben vor.

### Untersuchungsinhalt:

- (1) Remission und Transmission im Lichtbereich (Normlicht D65) nach DIN EN 410: 1998 (DIN 67507)
- (2) Remission und Transmission im Globalstrahlungsbereich nach DIN EN 410: 1998 (DIN 67507)
- (3) orientierende Bestimmung des Abminderungsfaktors  $z$  der Gewebe und des Gesamtenergiedurchlassgrades  $g_{tot}$  des Fenstersystems in Anlehnung an E DIN EN 13363-1 Jan. 99 „Innenliegende Sonnenschutzvorrichtung-Berechnung der Solarstrahlung und des Lichttransmissionsgrades Teil1-(Vereinfachter Nachweis)“<sup>1)</sup>  
 Die gleiche Berechnungsgrundlage ist im Anhang B „Vereinfachter Nachweis des Gesamtenergiedurchlassgrades der Verglasung einschließlich Sonnenschutzvorrichtung“ der Vornorm DIN V 4108-6: Nov 2000 „Wärmeschutz und Energieeinsparung in Gebäuden. Teil 6: „Berechnung des Jahresheizwärme - und des Jahresheizenergiebedarfes“ gegeben.  
<sup>1)</sup> Norm nicht im Akkreditierungsumfang der Prüfstelle enthalten

Untersuchungsbedingungen für die optischen Prüfungen:

Prüfparameter	Bezeichnung	Prüfbereich
Lichttransmissionsgrad	$\tau$	380...780 nm (Normlicht D65)
Lichtremissionsgrad	$\rho$	380...780 nm (Normlicht D65)
UV- Transmissionsgrad	$\tau_{UV}$	280...380 nm (UV-Strahlung)
direkter solarer Transmissionsgrad	$\tau_e$	280...2500 nm (Globalstrahlung)
direkter solarer Remissionsgrad	$\rho_e$	280...2500 nm (Globalstrahlung)

Gerät Spektralphotometer Lambda 900 der Fa. PERKIN - ELMER Corp., USA  
 150 mm Ulbrichtkugel, 8°/d